


## Ukrainisch – Deutsch

Stand: März 2022

WÖRTERBÜCHER / VOKABULARE			
Titel, Autor*in	Beschreibung	Format	Wo erhältlich?
<b>Babadada – Online Wörterbuch Ukrainisch-Deutsch</b>	Thematisch geordnete illustrierte Vokabeln, (z. B. Schule, Verkehr, Kleidung, Wirtschaft, Körper, Farben usw.). Auch für Kinder geeignet.	Online	Internet, kostenlos <a href="#">Babadada</a>
<b>Deutsch-ukrainisches und ukrainisch-deutsches Wörterbuch Autor*innen: Evangelina Kaminskaja, Dorata Misek</b>	Deutsch-ukrainisches und ukrainisch-deutsches Wörterbuch mit 60.000 Stichwörter	Buch, 584 Seiten	Schweizer Buchhandel ISBN: 978-966-10-1177-8
<b>Ukrainisch-Deutsches Wörterbuch (UDEW) Autor*innen: Kersten Krüger, Horst Rothe</b>	Die broschierte Sonderausgabe des Ukrainisch-deutschen Wörterbuchs (UDEW, Version 10) umfasst ca. 30.000 ukrainische Ein- und Mehrworteinträge, bei denen es sich zum überwiegenden Teil um Lexik handelt, die als Schnittmenge in ausgewählten Lehrwerken und einschlägigen Wörterbüchern zur ukrainischen Sprache enthalten ist.	Buch, 742 Seiten	Schweizer Buchhandel, ISBN : 978-3-447-11835-4 Erhältlich ab 01.05.22

## ZWEISPRACHIGE LERNMATERIALIEN

Titolo, Autorz	Descrizione	Form	Wo erhältlich?
<b>Erste-Hilfe-Lernpaket für Deutsch als Fremdsprache von Pons</b>	Sprachliche Unterstützung für Flüchtende aus der Ukraine – kostenlos zum Herunterladen Materialien für Lernende ohne und mit Englischkenntnissen sowie für Lernende mit Russischkenntnissen	Online, pdf	Internet, kostenlos <a href="#">PONS</a>
<b>Deutsch lernen als ukrainischer Flüchtling - Kostenloses PDF-Lernheft</b>	Kostenloses E-Book, das ukrainischen Geflüchteten die Grundzüge der deutschen Sprache leicht verständlich und übersichtlich näherbringt. Das Besondere: Neben den exakten Übersetzungen werden die Inhalte auch in der Lautschrift dargestellt.	Online, pdf	Internet, kostenlos <a href="#">Buchstaben.com</a>
<b>Heft zum Deutsch Lehren und Lernen Ukrainisch-Deutsch</b>	30-seitiges PDF für die ersten Schritte in der deutschen Sprache von der Flüchtlingshilfe München	Online, pdf	Internet, kostenlos <a href="#">Flüchtlingshilfe München</a>
<b>Willkommen bei uns Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start</b>	Mit Erklärungen zur deutschen Sprache, thematisch gegliederten wichtigen Sätze und Audioaufnahmen des Vokabulars . Deutsch – Ukrainisch – Englisch - Russisch	Online	Internet, kostenlos <a href="#">Klett-Sprache</a>
<b>Вивчайте німецьку мову - Прості справи</b>	Padlet auf ukrainisch mit verschiedenen Ressourcen, Arbeits- und Lernheften	Online	Internet, kostenlos <a href="https://padlet.com/rsben/dukr">https://padlet.com/rsben/dukr</a>

<b>Goethe-Verlag</b>	Sprachführer, Übungen, Vokabeln und Audiosprache. Vom Ukrainischen ins Deutsche oder umgekehrt.	Online	Internet, kostenlos <a href="#">Goethe-Verlag</a>
<b>50 Languages</b> 	100 Lektionen Deutsch für den Alltag. Text, Audio und Übungen. Inklusive Alphabet und Zahlen. Vollständig zweisprachig. Vom Ukrainischen ins Deutsche oder umgekehrt.	App	Von <a href="#">App Store</a> und <a href="#">Google Play</a> herunterladbar, kostenlos
<b>Безкоштовні уроки німецької</b>	Wörter und Sätze mit Audioaufnahmen auf Deutsch und geschrieben auf Deutsch und Ukrainisch, unterteilt nach Kategorie	Online	Internet, kostenlos <a href="#">Lingohut</a>

## FÜR KINDER

Titel, Autorin	Beschreibung	Form	Wo erhältlich
<b>Schulbücher Ukrainisch – Deutsch</b>	Kostenlose Ukrainische Schulbücher, Deutsch als Fremdsprache, 1.-11. Klasse.	Online, Dropbox	<a href="#">Internet, kostenlos</a>
<b>Eduki Verschiedene Hefte</b>	Diverse Arbeitshefte und weitere Ressourcen zu verschiedenen Themen.	Online, pdf	Internet, kostenpflichtig <a href="#">Eduki</a>
<b>«Mein erstes Bilderwörterbuch Deutsch-Ukrainisch-Russisch» Autor : Bambino Verlag</b>	Altersempfehlung 4-16 Jahre  Spielerisch kindliche Neugier für Deutsch wecken und Deutsch lernen mit fröhlichen und bunten Wimmelbildern: 80 detaillierte, kindgerechte Illustrationen zeigen typische Themen und Situationen aus dem Kinderalltag - mit farbigen Illustrationen und 1.200 Grundbegriffen, sowie eindeutiger Zuordnung von Text und Bild.	Buch, 100 Seiten	Schweizer Buchhandel ISBN : 978-3-96213-481-5
<b>Zweisprachige Bilderbuchreihe</b>	Zweisprachige Bilderbuchreihe Deutsch-Ukrainisch zu verschiedenen Themen: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fahrzeuge</li> <li>2. Kleidung</li> <li>3. Obst und Gemüse</li> <li>4. Zahlen</li> <li>5. Berufe</li> <li>6. Das Zuhause</li> </ol>	Bücher	Internet, Amazon Independently published, 2017-2021 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ISBN: 978-1720493761</li> <li>2. ISBN: 978-1979258913</li> <li>3. ISBN: 978-1985684782</li> <li>4. ISBN: 978-1983857874</li> <li>5. ISBN: 978-1090158079</li> <li>6. ISBN: 979-8730442009</li> </ol>